

ELŐFIZETÉSI ÁR.

Helyben hához hordva és vidékre postai megküldéssel:

Egész évre 4 ft — kr.
Félévre 2 ft — kr.
Negyedévre 1 ft — kr.
Egyes szám ára 10 kr.

Hirdetéseket jutányosan számítunk.

Hivatalos hirdetések 100 szóig 1 fértét közöltetnek.

Kincstári helyegdíj minden hirdetésért 30 kr.

Hirdetéseket s előfizetéseket felvesz Landesmann M. könyvkereskedése S.-a Ujhelyben.

SÁTORALJA

Zemplénvármegye közérdekeit képviselő hetilap.

Megjelenik minden szombaton.

SZERKESZTŐSÉG

és

KIADÓHIVATAL

hova a lap szellemi részét illető közlemények s az előfizetési pénzek, hirdetési kéziratok s díjak és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők:

Sárospatak, Kovács-utca 176. sz.

Kéziratokat nem adunk vissza

Bermentetlen leveleket nem fogadunk el

Ny ltér minden sora 20 kr.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ-TULAJDONOS:

STEINFELD JENŐ.

TÁRS-SZERKESZTŐ:

RÉZ LÁSZLÓ.

Zemplénmegyei közkórház.

Wlassics Gyula vallásügyi miniszter Kolozsváron botránysnak talált egy közkórházat.

Az általa használt kifejezés intő példát szolgált a kolozsváriaknak és a mint olvassuk, azonnal megtették az intézkedéseket arra nézve, hogy a kor követelményeinek meg nem felelő épület helyébe egy közegészségileg kifogástalan közkórház emeltessek.

Nagyon szükséges volt, hogy egy miniszter szájából halljuk meg ez elítélő nyilatkozatokat, mert sajnos, de úgy van, hogy ha mai napság nem egy miniszter vagy ennél hatalmasabb egyén adja meg az impulst közállapotaink rendezésére, a kortes politika mindent agyon hallgat.

Pedig mennyit áldozunk a közegészségi követelményekre! — tessék Zemplénvármegyében szétnézni, összeszámolni a közegészségügyi kiadásokat, megdöbhentő lesz az az összeg, a mi ki fog jönni.

Első helyen a megye, betegápolás stb. címen minden évben pótdát vet ki, másodhelyen a községek és városok a kör- orvos, szülész és halottképen felül, állandó desinfectorokat, betegápolókat tart, azután karbolozol, még nem tudom mi mindenféle gépeket hozat.

Nincs olyan község, a melynek költségvetésében egy nagyobb tétel ne lenne évenként és állandóan felvéve közegészségügyi kiadásokra, a melyek nemesak

hogy felhasználtnak, de rendszeren kevesek is.

Manapság, ha bizonyos érdek úgy hozza magával, hogy egy közkezdési utat ki kell kövezni, de alap ninesen rá, mindig készen van a jogéin, az az ut postványaival, kiközölgéseivel artalmas az egészségre, tehát csinálni kell.

És mindannak dacára, hogy a megye közönsége a községekkel együtt oly sokat áldoz a közegészségügyi célokra, mégis van megyénkben olyan közegészségügyi dolog, a mihez Wlassics Gyula vallásügyi miniszter szemé és megjegyzése kellene.

Sajnos, hogy az intéző urak nem veszik észre, hogy Zemplénmegye közkórháza egy cseppet sem áll hátrább annál a kolozsvári kórháznál, melyet a vallásügyi miniszter elítélt.

A zemplénmegyei közkórház valaha magtár, csűr vagy istálló lehetett, legalább erre vall az épület formája, helyzete; nem hiszem, hogy ama kolozsvári kórház úgy nézne ki mint a zemplénmegyei közkórház.

Alacsony, szűk, sötét, toldott-foldott szobákból áll az egész.

Az ugynevezett „üdülő“ betegek az utcai ablakokra ülnek ki és a járó-kelőkkel konversálnak. Szerenese, hogy ki nem lépnek és nem mennek a legközelebbi kávéháza dominózni. Az ablak a föld színétől alig van egy méternél magasabban. Sétáló és árnyékos helye ninesen, mert azt a pár akácfa, a mi az

udvar közepén áll, árnyas helynek nevezni merész dolog.

Pedig úgy tudjuk, hogy van pénz az építkezésre.

Uraim! tisztelt kórházi választmány! voltak-e önök valaha modern kórházba? ha nem, vegyenek magoknak fáradságot, menjenek el csak kisebb helyet említünk M-Szigetre vagy még közelebb, Beregszászba és nézzék meg, milyenek kell lenni egy, a nagy közönség pénzén tartott közkórháznak!

Meg vagyunk arról győződve, hogy ha megtekintik ezen közkórházakat, restelkedve fognak hazajönni és önök lesznek az elsők, a kik a mostani állapotokat nem fogják tűrni és kérelmezni fogják a közkórház bezárását.

Nem hisszük, hogy lenne olyan egyén e megyében, a ki azt mondhatná, hogy a közkórház a közegészségügyi követelményeknek megfelel, mert ilyen állapotban levő helyiségekben, bár milyen kitűnő legyen a vezetőség, jó közegészségügyi állapotokat teremteni nem lehet.

Ugy tudjuk, hogy a közel multban a közkórház buzgó és tevékeny igazgató főorvosa Beregszászban járt és annyira megtetszett neki az ottani közkórház, hogy a terveket is megszerezte. Ugy lát-szik, hiába járt, hiába szerezte meg a terveket, mert a közkórház ma is úgy áll, mint ez előtt 200 évvel.

Vagy talán toldani-foldani akarják a mai állapotot? Nem ajánljuk, mert azon a helyen, a hol most a kórház van, a

TÁRCSA?

Vallásos költészetünkről.

(Irodalomtörténeti vázlat).

— A „Sátoralja“ eredeti tárcaja. —

Irtá: Kolozsvári Andor.

A vajudások, átalakulások korszakát éljük meg a költészetben is. Szinte két irány küzd e téren egymással: élet-halál harcot; az egyik idealizáló, a másik az úgynevezett „modern irány.“ Amaz nem az életet fusti tulajdonképen, hanem annak egyes jeleneteit, percekét, az emberi szív örökös hullámzását, érzelmeit tiszta lítyóval vonja be, hogy szebb legyen, mint valóban, hogy a való életnek

parányi árnyéka, szemete se félközhessék hozzá. Emezt, a modern irány ellenkezőleg, a nyugateurópai nemzetek jelenlegi költészetétől tanulta el a valódi élet festését. Bár nálunk eléggé eredetivő fejlődött rövid idő alatt is.

E két irány egymás elleni küzdelméből magyarázható ki az a sajnálatra méltó mellőzés, a mely éri jelenleg vallásos költészetünket. Az ideális irány hív ís inkább a jelenkor, élet mozgalmasságát s ezzel haladó lelki életüket vonják be az ideális költészet varázsával. A jelen viszonyok alatt átalakult s azokhoz alkalmazkodó lelki világukból merítenek tárgyat, csak igen ritkán fordulnak a vallás örök szép motívumaihoz, hogy azok által nemessítsék meg költészetüket. Annál kevésbé lesznek ezt a modern költészet képviselői: fiatal poétikák legnagyobb része. Oly annyira, hogy a vallásos költészet jelenleg csaknem teljesen mellőzték.

Pedig az olyan igazán érzett nemes, szelid érzelmeik, a melyek a vallásos költészet minden ágában előfordulnak, észik a költészetet valódi költészet, a nemes vagyaktól áthatott emberi lélek valódi gyönyörűségű.

Nem akarok köznapni lenni s ezért nem okolom, nem hibáztatok az egyes irányokat, ferdéknék, tévesztetéseknék nevezvén őket, de tény az, hogy ha vizsgáljuk a költészetet elejétől végig: a régiebb

időknek költészeté mindig tesz reánk olyan hatást, mint a mai, dacára, hogy ez, a művészet nagyon magas fokán áll. Miért? Mert több benne a valóságos elem. S lehet-e ezt masnak tulajdonítani, mint a kor szellemének?

A keresztényiségnek hazánkba való behozatala mindjárt megteremtette magának a költészetet, belevonva ebbe — a mi különben tekintve az akkori viszonyokat, igen természetes — a nemzeti elemet is. A szent Istvánról stb. szók énekek még ma is gyönyörködteik igaz érzelmek vázatossgával az olvasót. S a vallásos költészet hol nagyobb tért hódítva hol hanyatlást mutatva meg volt mindig egy a népköltészetben, mint a műköltészetben (a mióta erről beszélni lehet) s csak az újabb idők viszonyai szarították le azt a költészet mezejéről.

A XV. század vége felé, annak má-odik felében volt különösen uralkodó a vallásos líra. A legendáknak, a hymnusoknak egész sora keletkezett. S a mi fő, a magyar szellem, a magyar forma lesz az irányadó még a tulajdonképpeni templomi éneknálra szánt énekekben is: sőt a latin énekek nagy részét is fordítani kezdik a szerzőesek és a vándorló lantos diákok. Különösen a mély, erős, fánforthatlan hit, bizodalom jellemzi e kor költészetét. A szelid, nemes érzelmeik mellett helyet nyernek erősebb, kifakadó kifejezések a világ gyarlóságai ellen, a hit erősítése végett.

kor kinálmainak megfelelő helyiségeket berendezni nem lehet.

Egy modern kórháznak első kelléke, hogy egészséges helyen legyen az felépítve. A mostani hely erre nem alkalmas. Szűk utcák közt egészséges levegő nincsen.

Második és harmadik kellék: tágas udvar, sétáló és pihenőkkel, azután a jó ivó víz. Ez a mostani helyen képzelhetetlen.

Ezekhez azonban csak akkor fogunk majd hozzá szólni, ha olvassuk, hogy a közkórház újjáépítése eloztatni fog.

Most pedig kérve kérjük a vármegye közönségét, nézzen bele a közkórházi alapba s ha van pénz — bár most nem nekünk szólt — de fogadjuk el Wlassics vallásügyi minisztertől a kolozsváriaknak adott tanácsot és építsünk mielőbb egy a közegészségügyi követelményeknek megfelelő közkórházat. — R.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Választási mozgalmak.

A megyei tisztújítás küszöbén állunk. Megindult a korteskedés ubi et orbe. A posta alig bírja szállítani a pályázók ajánlatait, amelyben a jelölt nem épen a legszerényebb modorban kéri a más-kor nem is ismert *melyen tisztelt megyei bizottsági tag* úr pártfogását. No de ilyenkor sok minden meg van engedve, mit máskor nagyon is visszatetszőnek talál-nánk. Az azonban ami a szerencsi járás-ban történik, még most sem járja.

A szerencsi járás főszolgabíráját, úgy látszik, nem szándékozik a közbizalom régi helyén meghagyni. Nem akarjuk itt fejtegetni, mily okok vezettek vármegye-nk nagyon is elnéző s türelmes közönségét az elhatározásra; köztudomású, hogy 8 éves hivataloskodása alatt nagyon is rászolgált e bizalmatlanságra.

Matolay Béla főszolgabíró úr azonban nem igen látszik törődni a bizalom e hiányával, előtte nem az a fő, mit követel a járás érdeke, hanem, hogy saját nagybátyja szavaival éljünk *„úgy körülményei, mint saját óhajlás az kívánják, hogy ő jelen állásában maradjon.”*

Ezen akaratát keresztül viendő szerkeszt egy ívet, melyben az aláírók iránta legnagyobb bizalmuknak adnak kifejezést, ezen ívvel személyesen keres meg minden

megyei bizottsági tagot: a birák és jegyzők aláírják parancsra; a gyengébb szívű vagy többé kevésbé nem független megyei bizottsági tagok engednek a kérelemnek; azok, kik bár ellenkezőleg vannak nevezett főszolgabíró érdemeiről meggyőződve, aláírják azért, mert kellő önállósággal nem bírva, restellik a támogatásukat kérő főszolgabírót elutasítani.

No kérem, ez már még sem járja. Egy állásban s hatalmának birtokában lévő főszolgabírónak legalább is, nem illik saját járásában imígyen *házalni*.

A vármegyei tisztviselői állás bizalmi állás. E tisztességre nem felmászni, de felemeltetni kell. Hozzá, ha látja valaki, hogy a közbizalmat elvesztette, ezt ily fajta házalással kieroszakolni, a *kényszerített* aláírásokkal másokat is tévedésbe ejteni, ez még stréber korszakban is a stréberkedésnek — keményebb szót használni nem akarván — a superlativusa.

Úgy látszik azonban, hogy a házalás eredményre nem igen vezetett, mert a harcba belevonatott vármegyének közszeretet és köztisztletben álló állapánja is.

Ha látta volna az alispán úr, mint eső-válja fejét vármegyénk legalább 400 bizottsági tagja, olvasván Ősz utó 15-ikén kelt körlevelét: ha tudná, mennyire ártott ezen eljárással azon tisztletnek, melylyel őt husz év óta, mint a megtestesült becsület és tisztesség példányképét körülveltük: ki úgy alispánsága alatt, mint annak előtte, Zemplén-vármegye érdekei körül halhatatlan érdemeket szerzett. Nem jó barátai voltak azok, kik őt e körlevél kibocsátására rábírták: jobb lett volna azt a tollat eldobni, mielőtt e körlevelet megírta.

Mert mi világik ki ebből a körlevélből? Első sorban is a nepotismus, mely annyi sebet ütött már úgy e, mint más vármegye testén: mely miatt annyi szó-és papírharc folyt már, mely ellen maga a belügyminiszter legujabban oly élesen kelt ki.

Kiviláglik továbbá az, — s ez sajnosan is esett — hogy alispán úr első helye az *öccse körülményeit és óhajlását* helyezi s csak később említi a szolgálat érdekét, pedig talán ez utóbbi volna az irányadó.

Nem a főszolgabíró úr körülményeire és óhajlására, de *érdemre* kellett volna

hivatkozni, de úgy látszik, azt még az alispán úr is tudja, hogy ilyenek nem léteznek.

Mi ezen korteskedéssel szemben a közérdekre appellálunk! A szerencsi járás vármegyénk egyik legnagyobb s legintelligensebb járása. E járásnak megvan az a kétségbevonhatlan joga, hogy az önérdékek legyezése, családi érdekek ápolásának mellőzésével, a pasa uralom helyett végre valahára ez önkormányzati jogok- s a törvény tiszteletben tartásával kormányoztassék.

Több megyei bizottsági tag.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Válasz

Soltész Pál földbirtokos urnak.

Hozzám intézett Nyílt levelére, nagy elfoglaltságom miatt, csak röviden válaszolhatok, de a felhozottakra különben is felvilágosítást fog találni a választmányhoz intézett jelentésemben.

Mi, a kik dolgozunk, becsüjük a munkát és igyekszünk őt támogatni.

Állásunknál fogva kötelességünk azonban lehetőségen dolgoztatni, mert nem gyakorolhatjuk a jótékonyt más vagyonából.

Tudjuk azt, hogy a tulságos takarékoság károkat eredményezhet és hogy tartózkodnunk kell a lassu, vonatott munkától, mely rendesen a legdrágább.

Vannak azonban tényezők, melyek intézkedésünk-nél döntő szerepet játszanak, mint pl. az időjárás, vízállások és egyéb viszonyok. A rovágyi esator-nák kiátatását a huzamos időt igényelő hatósági eljárások miatt csak későn kezdhetjük meg.

Közbejöttök az esőzések és a folyók áradása miatt a zilipek lezáratván a csatornáknak emelkedő vízszin hátrahatatta az átsátásokat.

A munkások nem szeretnek vízben dolgozni, inkább máshol keresnek foglalkozást: hasznosabb volna tehát, ha a helyett, hogy ily fejtegetésekbe becsúdtunk és cikkeket írunk az újságokba, inkább tanogatásban részesítenének bennünket az érdekeltek a munkások bezerzésénél.

A szeméni esatorna munkásainak áthelyezése a rovágyi esatornához nem vezetne előhoz, de nem is volna méltányos egyik vidék jólétét a másik vidék érdekében előmozdítására feláldozni.

Legjobb lesz, ha mindkét esatornát mielőbb elkészítjük, a mint erre biztos kilátásuk van.

Azért, hogy működésünket figyelemmel kísérj és észrevételeit velem közölni sziveskedik, csak köszönetemet nyilváníthatom.

Hatalmi údvözettel

Perbenyik, 1895. november 20.

Révy G. Viktor,
társ főmérnök

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

VEGYES HIREK.

— **Halálozások.** Özevgy Képes Károlyné szül. Román Augusta és fia Képes Gyula, valamint Képes Ferenc, a rokon-ág nevében is fájdalommal jelentik a legjobb férj, apa és testvérnek **Képes Károly** nyug. kir. törvényszéki bíró és zemplénvármegyei bizottsági tagnak, f. évi nov. hó 26-án délután 4 óraker, életének 73-ik évében, rövid szenvedés után történt gyászos elhunytát. A meghalognak hült tetemei folyó évi november hó 28-án délután 3 óraker tetették a ref. egyház szertartási szerint a s.-a.-ujhelyi reform. temetőben örök nyugalomra. Béke és áldás legyen hamvai felett! — Özv. Nikl Ferenczné szül. Szilvássy Aurora és leánya Anna, Szilvássy Karolina, Szilvássy Mattid, Dr. Szilvássy János és neje Baró Weisskirch Ottilia, gyermekeik Irén férjezett Hoffmann Gézaú és Zoltán, a legmélyebb fájdalomtól megtört szívvel jelentik a felejtethetlen testvér, nagybátya és sógor **Szilvássy Agoston** okl. gyógyszerész életének 45-ik évében november hó 26-án este 7 óraker, rövid szenvedés után történt gyászos elhunytát. A meghalognak hült tetemei szintén f. hó 28-án délután 3 óraker tetették a róm. kath. szertartás szerint, s.-a.-ujhelyi róm. kath. sirkertbe örök nyugalomra. Az engesztelő miseáldozat f. hó 29-én reggel 9 óraker mutatta-

Vásárhelyi András az, a ki a nemzeti szellemet különösebben beviszi a vallásos költészetbe. Előtte például szűz Maria nemesak isten-anya, hanem Magyarország védő asszonya is s mint ilyekhez zengi énekét:

Angyaloknak nagynagys asszonya!

Törököknek megnyomorítója,
Magyaroknak megoltalmazója.

A reformáció méginkább megerősítette, gazdagította a vallásos költészetet. A hitűtől áthatott, minden jóra kész lelkipásztorok, sőt főranguk is megalkotják a „megtisztított hit” költészetét. Ennek motívumai csaknem ugyanazok, mint az előbbi „keresztény költészeté.” csupán a katolikus vallás egyes kiváló alakjait, helyzetét festő részleteit nélkülözi.

Batiz András, Székely István énekei szintén a mély, igaz vallásosságot hirdetik. Eitelve az új hit által szívükbe oltott megnyugvással, békeséggel dícsérik a „nagy Ur Istent.
Ki megmenté bününket,
Az törvények átkától.”

Kiválók azonban közülök Balassa Bálint remek dalaival, a melyeknek könnyed szárnyalása, dallamos menete, formai tökéletessége egyaránt bámulatra készítenek. Szóltárai maig mintául szolgálhatnak úgy a tartalmat, mint a formát tekintve.

Az ő költészete valóban e téren is korszakalkotó, mert fellépnek utána az ő utánzói, a vallásos lyra hivatott mivelői, melyeknek például: *Bendzsi Péter* és *Rimai János*. E kor vallásos költői közül különösen említésre méltó még *Szeicz Molnár Albert*, ki zsoltárfordításaival, *Geleji Katona István*, ki az „Öreg Gradual”-al szerzett magának ei nem muló érdemet.

E század (XVII.) terméke az a kiváló utóélet-hetetlen becsü magyar epós is, mely a *Zrínyi Miklós* nevét tette örök életűvé. Ez pedig nemesak azért nevezetes, mert szerkezetének tökéletessége utóélet-hetetlen és a kiváló tartalom arányban áll a compositioval, hanem azért is, mert Zrínyi Miklós, a vallásos költők egyik legnagyobbikának mutatja be. Zrínyinek nehez nyelvezete nagyon ellentétben áll érzelmeinek igazságával, tisztaságával, hitének mélységével.

A nyelv alakítása nincs ugyan hatalmában (a mi a nyelv akkori fajtelenségéből magyarázható), de a nehezkes nyelv dacára is világosan tűnnek előnk érzelmei sok helyen a vallás fehér fátyolán keresztül.

(Vége köv.)

tott be az egék urának. Béke és áldás lengjen porai felett!

— **Kinevezés.** A m. k. igazságügyminiszter Kádoss Andor s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéki aljegyzőt ugyanazon törvényszékhez jegyzővé nevezte ki.

— **Athelyezés.** Dr. Zámbockréthy Tivadar, aranyosmóthi kir. törvényszéki aljegyző s.-a.-ujhelyi kir. törvényszékhez helyeztetett át.

— **Névváltoztatások.** Kiskoru Kiesenbach Mór nagy-mihályi illetőségű és lakos vezetéknevének Radóra; Kiskor Szeinhart Nándor ugyanez nagy-mihályi illetőségű és lakos vezeték nevének Barnára; Mittelreider Hermann háromori illetőségű s.-a.-ujhelyi lakos vezetéknevének Molnárra kért átváltoztatása belügyminiszteri rendelettel, megengedtetett.

— **Sárospataki ügyek.** Sárospatak város képviselő testületének legközelebb Fodor Jenő elnöklété alatt tartott közgyűlésében, a foyasztási adók mikénti kezelése képezte tanácskozmány tárgyát, a jogügyi bizottság elnökének szóval előterjesztett ama javaslata, hogy a kezelés módzatáinak megállapítása a jogügyi bizottságra ruháztassék, elfogadlatot. — A jogi és közigazgatási bizottságnak előterjesztése folytán a millénárius corpus juris s. a. magyarországi összes „Rendeletek”-nek haladéktalan beszerzésére, az előjárásról utasítottak, a törvény gyűjtemény s. a. Rendeletek Tára megőrzésére a közigazgatási jegyző bizatott meg. — A mezőgazdasági statisztikai adatok összeírásából keltkező és a községi háztartást megnehezítő kiadásoknál heves vita támadt, mert a közgyűlés nem volt hajlandó a proponált s. mintegy 400 forint tero nap- és fuvarjdi kiadásokat megszuazni, ezek szerint 6—8 számláló ügynök feloldadása napi 2 ftt díjjal elrendeltetett, oly módon, hogy az összeírás ne házról házra, de a városházába idézett birto kosok jelenlétében történjék.

— **A s.-a.-ujhelyi kerületi betegsegélyző-pénztár** igazgatósága 1895. évi december hó 8-án d. u. 2 órakor S.-a. Ujhelyben, a pénztár helyiségében ülést tart.

— **A sárospataki közbirtokosság** igazgatóválasztmányja id. Dr. Lengyel Endre elnöklété alatt folyó hó 26-án tartott gyűlésében, nagyfontosságú, következményeiben messze kiható határozatokat hozott. Előnk de tárgyalásos vita után, melyet az elnök a maga tekintélyével és tapasztalattal kitűnően vezetett, elfogadta ugyanis a Meczer Gyula, Ballagi Géza és Léczy László által a közbirtokossági jogviszonyok lebonyolítása tárgyában készített javaslatot s ezzel előkészítette azt az ügyet, melynek mielőbbi megoldása nemcsak egyeseknek, nemcsak a közbirtokosság egyetemének, de Sárospatak egész közönségének emines fontossági érdeke. A javaslat szerint, melynek még a december 11-én tartandó közgyűlés retor-táján is kereszttül kell mennie, a közbirtokosság

vagyona kerekszámában és nagyon mérsékelt becs- lészel, 108.000 forint tesz ki. Eme vagyonértékből a közbirtokosság Sárospatak községére tulajdon- joggal átruházta a kö és homok-bányákat, a Kossuth-kertet, a városházát, a közbirtokossági jegyzői földet, a kis pataki jegyzői lakot, a halá- szati jogot, a piaci helyepénz-szedés jogát és a vásárjogot. Az ezeu objektumok értékének, vagyis 30.000 forint levonásával megmaradt 78.000 ftt vagyonérték a bodrogai vashíd építésére fordít- tának s a közbirtokosság által elkészítendő új híd a város közönségének adatként át a vámszedési joggal s a tartatási kötelezettség kikötésével. Elhatározták továbbá a javaslat alapján, hogy kérni fogják a törvényszéktől a regüle kártalanul- tási tőkének sztoztosztat, és az erdő-felosztást; továbbá, hogy 1895 től az ölfá kiváltási ára 2 ftt lesz; hogy a bécsi bank-annuitás csak 1894 december 31-ig fizetessék ki; hogy az összes hátrálók haladéktalanul behajtsanak stb. stb. Ha, amint előre lehet látni, ezekhez a határozat- hoz, illetőleg a bizottsági javaslathoz a köz- gyűlés is hozzájárul: a közbirtokossági kötelek megszüntével egyidejűleg Sárospatak városa jövendő fejlődésének és felvirágzásának alapjai is meg lesznek vetve. A város lakosságának jóvalóságától függ, hogy ezen az alapon a polgári jllét szilárd épületet fel fogja-e építeni vagy sem.

— **Faeladás Tarcalon.** A tokaji járás főszolga- birája egy árverési hirdetményt tesz köze a Tar- cal nagy község tulajdonát képező előfák eladásá tárgyában. Már az a körülmény, hogy egy a köz- ségi vagyon kezelését érintő árverési hirdetményt a főszolgabíró bocsát ki, talán magában is tör- vényellenes, de ráadásul még az is, hogy a vevő- vel a főszolgabíró köt szerződést, ez a községi önkormányzatnak oly megsértése, a mely ha kö- vetésre talál, a községi törvényben biztosított önkormányzati joga a semmivel lesz egyenlő. Na- gyon lekötelezte a járási főszolgabírói ur, ha tör- vényre hivatkozva beigazolja, hogy ezen árverési kibocsátására, a szerződés megkötésére feljogi- sítva van.

— **A vármegyei tisztai orvosok vizsgálja ügyé- ben.** Vettük az alábbi felzsolítást a vármegyei tisztai orvosok vizsgálja ügyében lapunknak egy barátjától: s minthogy e dolog vármegyei közönségét is közelről érdekli, mint közegészségügyi dolog, adjuk, úgy, a mint kaptuk. „A mi dérek Zemplénvármegye- nyék, melynek multjára minden szülőtte büszke, sok tekintetben hasonlít a végelgyengülésben levő öreg emberhez: nem képes úgy életműködését be- végezni, mint egykor s még kevésbbé, mint társai. Hiba minden ministeri intézkedés, e megye annak nem felelhet meg, anyai mintha nem is volna. Például, hogy csak egyet említsünk meg, a m. kir. belügyminister 1893 szeptember hó 30-án 800.99 sz. a kelt korrundatának harmadik bekezdésében azt rendeli, hogy azon törvényhatósági orvosok, kik jelen állásukban két évet még be nem töltöttek,

az előírt tisztai vizgát egy év alatt, tehát 1894. évi november hó 1-ig letenni kötelesek stb. Kegyet- len rendelet, szigorú intézkedés; és reánk nézve szomorú is, mert ez be is bizonyítja nekünk, hogy bizony a régi elsőszeg az erőben fogytán van ben- nünk, 1894. év november 1-je helyett már 1895. év egész novembere is elmúlik s már azóta volt ebben az évben is tisztai orvosi vizga: de Zemplén- megye főorvosának s orvosainak nevét nem ol- vastuk a vizsgázott orvosok nevei között. Tiszte- lettel kérjük: e kötelezettségüknek eleget tettek-e már s ha igen, mikor? mert az érdeklődők közön- ségnek nincs tudomása róla.

— **Jóváhagyott alapszabályzat.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter, a homonnai államilag segélyezett polgári iskolával kapcsolatos felső kereskedelmi iskola önképzőköriének alapsza- býlyait folyó évi 26.173. sz. alatt kelt rende- tével jóváhagyta.

— **Hivatali vizsgálat.** Molnár István Zemplén- vármegyei főispán folyó hó 25-én S.-a.-Ujhely város hivatalos helyiségeit és ügykezelését vizs- gátta meg. Kiséretében voltak Matolai Etöle al- ispa, Dókus Gyula vármegyei főjegyző, Mizsák István tisztai főügyész, Bartos József főszolgabíró, Klein Tivadar főpénztárnok, Staut József főispáni titkár, Dongó Gy. Géza főszámvévo. A főispán mindent a legnagyobb rendben talált, miért is elismerését fejezte ki tisztviselői kar szorgalma és pontosságára iránt.

— **Karácsonyi remények.** Alig egy-két nap vá- laszt már el a magyar osztálysorsjáték nagy nyereményhuzásától, mely folyó évi december 6—14-ig ejt-tik meg és melyen 21499 nyeremény kerül 4.332.000 korona összértékben kisorsolásra. Hogy ezen egy óriási esélyekkel bíró sorsjátékon o y egyének is játszhasanak, a kik egy egész sors- jegyért 40 forint áldozni nem akarnak vagy nem képesek, a magyar osztálysorsjáték sorsjegyei igen elms módon tízedekbe (4 ftt) és huszadokba (2 ftt) vannak bocsátva. Elgondolható tehát hány emberrel gondskodik Fortuna istenasszony ezen luzárnál, a mennyiben a kisorsolásra kerülő közel 4 1/2 millió részben az egész sorsjegyek tulajdono- sai között, másrészt azonban a tízed és huszad sorsjegyek birtokosai között is feloszlik, ugy hogy a több mint 100.000 szereceses nyerő azon hely- zetben lesz, hogy boldog karácsonyt ültet és sze- retetét övéi iránt gazdag ajándékokkal bizonyit- hatja.

— **A borkiállítás nagydíja.** A borászati cso- port elhatározta, hogy a borkiállítás megtekintése alkalmából a jury által legjobbnak ítelt tokaji asszúborból — ha azt ő felsége előzetesen meg- engdi — megkínálják a királyt s az a pohár, melyből ő felsége ivott s a falca, melyen azt egy előkelő magyar főrangú hölgy a királynak átnyújtja, mint kiállítási nagydíj jut a kiállító birtokába.

H i r d e t é s e k.

RIEHTUM-A-SZESZ
Orvosi tekintélyek által kitünően ismervé.
Kapható a készítő WIDDER GYULA győzteserésznél
S.-A.-UJHELYBEN. (ezelőlt KIS-SZEBENBEN).
Sárospatakon: Törvényszéki Karoly, S.-a.-Ujhelyen: Kincsesy József, Nagy-Mihályon: Tótkaj János, Szerencsen: Boda Béla orvosgy, Tokajban: Csinguly Béla, Váramon: Erdő Sándor, Homonnán: Szekeczk Ambrosz urak ÉGYVÁGYÁRIBAN, az összes főváros, valamint vidéki egyvárosokban.

Fog és fejtájtást 5 perc alatt megszüntethetünk.

Véd-jegy.
Legjobban ajánljuk a nagyméltóságú kereskedelmi minisz- terium 39325. számú magas rendeletével állami kedvez- ményben részesített s mindenhol kiváló közkedveltségnek örvendő
COGNACUNKAT
(tisztá borparlat).
Eredeti gyári árjegyzék szerint kapható: minden jobb fűszer-, csemege- kereskedésben, kávéház és czukrászútában.
Valódsáért és tisztá kezelésért az alant jegyzett igazgatóság szavatol
Tokaj-hegylajai Cognacgyár-Részvénytársaság
Sátoralja-Ujhely.
Dr. Nyomárkay Ödön, Kanizsai Szerveczky Ödön,
Zemplénvármegye kózkórház orvosa. 3-7 a szőlőtelepítési egyesület helyettes elnöke

LEONHARDI-FÉLE TENTAK

az a legjobbak csakis valódi a feltalálótól:

LEONHARDI ÁGOST, Bodenbach a. d. Elbe.

Ezen véd-
császár királyi sz. r. szab. 36089. sz.

jegygyel
magyar királyi szabadalom 48274. sz.



(9-10)

Író-tenták:

Leonhardi-féle

Másoló-tenták:

Leonhardi-féle

Anthracen tinta kék- fekete
Legfinomabb könyvtinta kék fekete
Alizarin tinta zöld- kék- fekete
Gallus tinta
Világposta-tenta koromfekete

Legjobb író-tenta a könyv-
vezetéshez, határtalan tar-
tosság okmányok számára.
Szabadalmazott eljárásom
szerint készítve.

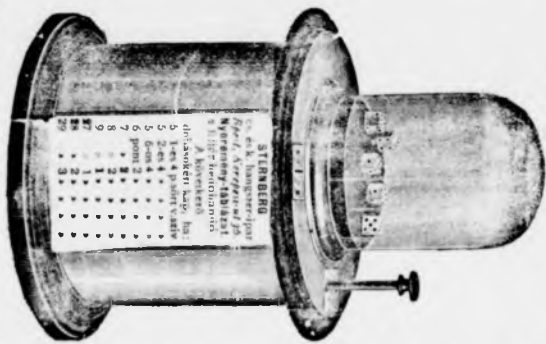
Anthracen-másoló / Kitünően másolódnak; egyszerűs mind köny-
Alizarin író és másoló / vézésre is ajánlatosak.

Encre violette noire communicative / Egyetlen tenták kereskedelmi levele-
Violette kettős-másó / zésekre, melyekről hónapok múlva
tisztá ma-olatok készíthetők.
Fekete világposta másoló
Non plus ultra másoló 4-6 másolatot ad. Fontos bankoknak, bizto-
sítóintézeteknek és tengerentúli levelezésre.

Leonhardi-féle Színes-tinták, autografa-tenták, hektograph-tenták, folyékony tus mérnököknök és rajzolóknak, tinta-porok és kivonatok
bélyegző festék, másoló-festék, másoló-írógépek festékek: fehéreműi jegyzés-festék, folyékony enyv- és gummi, halenyv, fenyenyv, Eau de Labor
raquee tentafoltok eltávolítására paprról és fehéreműről. **Pecsetviaszok** stb. stb. **A bel- és külföldi legtöbb írósz-kereskedésben** kaphatók.

Vendéglős, kávé-s, kantinos, pálinkamérő
és fodrász üzlet

forgalmat emelő és reemesz hasznolt hozzá



MONACCO
kocsajáték-automata

HARMONIKA



szek az összes díjazás beküldés vagy utárvételt követően lehet feljuttatni.

Sternberg Armin és testvére
Budapest, VII. ker., Kerepesi-út 36. szám.

HIRDETMÉNY.

A magyar osztálysorsjáték második osztályának húzása december 6-án kezdődik és december 14-éig tart.

Vételsorsjegyek — a míg a készlet tart — és pedig:
egy egész sorra egy 80 koronás és
egy tízed sorra egy 8 koronás és
egy huszad sorra egy 4 koronás

az ismert elárúsítóknál kaphatók, akik egyszerűs mind mindennemű felvilágosítással szolgálnak. Megrendelésekkel kérjük ezekhez (nem hozzánk) fordulni
Budapest, 1895. november 1-én.

Magyar Osztálysorsjáték Igazgatósága.

Már
1895. december hó 6-14-ig ejtetik meg a
Magyar Osztály-Sorsjáték
Nagy nyereményhúzása,
melyben **21,499** pénznyeremény kerül
4 millió 332.000 korona
összértékben kisorsolásra, többek között egy 300 000 koronás jutalom: 100 000, 200 000, 100 000, 50 000 stb.
koronás nyereményekkel.

A legnagyobb nyeremény: Egy millió korona.
a legszerencsésebb esetben

A sorsjegyek árai: 1 egész 40 ft., 1 tízed 4 ft.,
1 fél 20 ft., 1 huszad 2 ft.

= Portóért 5 kr., ajánlott levelekért 15 kr., nyeremény-jegyzékért 10 kr. fizetendő. =
Ajánja és szétküldi postautalvány ellenében vagy utánvétellel is

Heintze Károly, főelárúsító Budapest, Szervita-tér 3. szám.

Hogy a tisztelt közönség különböző számokból álló több sorsjegy birtokában nagyobb nyereménykilátásokhoz jusson, 5 vagy ennél
több sorsjegy vásárlásával a legkülönfélébb számokat állítom össze tetszés szerint egész, fél, tízed és huszadokból.
Sárospatak, Nyomtatta Steinfeld Jenő, az ev. ref. főiskola betűivel.